

UN LIBRARY
NACIONES UNIDAS 15/11/78

ASAMBLEA GENERAL



Distr.
GENERAL

A/33/313*
10 noviembre 1978
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Trigésimo tercer período de sesiones
Tema 32 del programa

POLITICA DE APARTHEID DEL GOBIERNO DE SUDAFRICA

Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica

Informe del Secretario General

1. El Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica fue establecido de conformidad con el párrafo 2 de la resolución 2054 B (XX) de la Asamblea General, de 15 de diciembre de 1965. El Fondo se compone de contribuciones voluntarias de Estados, organizaciones y particulares y se utiliza para conceder subvenciones a organizaciones benéficas, gobiernos de países que hayan acogido a refugiados de Sudáfrica y otros órganos competentes a fin de que proporcionen lo siguiente:

- a) Asistencia jurídica a personas perseguidas con arreglo a las leyes represivas y discriminatorias de Sudáfrica;
- b) Socorro a esas personas y a los familiares a su cargo;
- c) Educación a esas personas y a los familiares a su cargo;
- d) Socorro a los refugiados procedentes de Sudáfrica;
- e) Socorro y asistencia a personas perseguidas con arreglo a leyes represivas y discriminatorias en Namibia y Rhodesia del Sur, y a sus familias.

2. En la resolución 32/105 A de 14 de diciembre de 1977, la Asamblea General expresó su profunda preocupación por la represión generalizada contra todos los opositores del apartheid en Sudáfrica, incluidos el frecuente uso de armas de fuego contra manifestantes pacíficos y la serie de muertes de personas detenidas. La Asamblea expresó su reconocimiento a los Gobiernos, organizaciones y particulares que habían contribuido al Fondo Fiduciario y a los organismos voluntarios que se dedicaban a prestar asistencia humanitaria a las víctimas del apartheid y la discriminación racial y exhortó a que se continuaran y se aumentaran las contribuciones al Fondo Fiduciario y a los organismos voluntarios interesados.

3. Desde el último informe del Secretario General (A/32/302), de 28 de octubre de 1977, el Fondo Fiduciario ha recibido las siguientes contribuciones por un total de 1.433.721 dólares:

* Publicado nuevamente por razones técnicas.

Dólares EE.UU.

Alemania, República Federal de	50 000
Australia	22 760
Austria	31 500
Bahamas	500
Bangladesh	1 000
Bélgica	92 927
Brasil	10 000
Bulgaria	1 000
Canadá	18 018
Chipre	258
Dinamarca	272 407
Emiratos Arabes Unidos	4 000
Filipinas	5 000
Finlandia	83 234
Francia	30 000
Ghana	1 305
Grecia	3 500
Hungría	2 000
India	2 000
Indonesia	2 500
Iraq	10 000
Irlanda	11 280
Islandia	2 000
Italia	3 000
Jamahiriya Arabe Libia	5 000
Japón	10 000
Kuwait	1 000
Liberia	1 000
Malasia	1 000
Malawi	116
Mauritania	387
Nigeria	11 000
Noruega	230 725
Nueva Zelandia	8 202
Países Bajos	186 545
Pakistán	3 000
República de Corea	3 000
Singapur	500
Suecia	306 346
Togo	211
Trinidad y Tabago	2 500
Venezuela	1 000
Yugoslavia	2 000

4. Además, están pendientes de pago las siguientes promesas de contribución de los Gobiernos:

/...

Dólares EE.UU.

Bélgica	31 250
Brasil	10 000
Egipto	2 000
Filipinas	5 000
Grecia	1 000
Irán	4 000
Islandia	500
Italia	10 000
Jamahiriya Arabe Libia	5 000
Jamaica	519
Malasia	1 000
Malí	2 066
Marruecos	4 000
Nigeria	20 000
Pakistán	3 000
Perú	1 000
República Arabe Siria	1 000
Senegal	1 000
Togo	636
Túnez	1 349
Turquía	1 250
Viet Nam	1 000
Yugoslavia	2 000

5. De conformidad con las decisiones del Comité de Síndicos, se han otorgado con cargo al Fondo Fiduciario otras nueve subvenciones, por un total de 1.510.000 dólares.

6. El total de los ingresos del Fondo Fiduciario desde su creación, incluidos los intereses, es de 7.158.124 dólares, y el total de los subsidios otorgados es de 6.736.950 dólares, lo que deja un saldo de 421.174 dólares.

7. El Secretario General tiene el honor de transmitir adjunto (véase el anexo) el informe del Comité de Síndicos del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica sobre la labor realizada desde que se presentó su último informe.

/...

ANEXO

Informe del Comité de Síndicos del Fondo Fiduciario de las
Naciones Unidas para Sudáfrica

1. Durante el año pasado, el Sr. Iqbal Akhund, miembro designado por el Pakistán, fue reemplazado por el Sr. Niaz Ahmed Naik, Representante Permanente del Pakistán; el Sr. Ismael Huerta, miembro designado por Chile, fue reemplazado por el Sr. Sergio Diez, Representante Permanente de Chile; y el Sr. Ali Bengalloun, miembro designado por Marruecos, fue reemplazado por el Sr. Abdellatif Filali. La composición actual del Comité de Síndicos es la siguiente:

Sr. Anders Thunborg (Suecia), Presidente
Sr. Leslie O. Harriman (Nigeria), Vicepresidente
Sr. Abdellatif Filali (Marruecos)
Sr. Sergio Diez (Chile)
Sr. Niaz Ahmed Naik (Pakistán)

2. Después de su último informe el Comité decidió otorgar las nueve subvenciones siguientes con cargo al Fondo Fiduciario, para los fines comprendidos en su mandato, según está enunciado en las resoluciones de la Asamblea General 2397 (XXIII), de 2 de diciembre de 1968, y 2671 E (XXV), de 8 de diciembre de 1970:

<u>Subvención No.</u>	<u>Fecha de la decisión</u>	<u>Cantidad en dólares EE.UU.</u>	<u>Finalidad</u>
72	15 de diciembre de 1977	150 000	a) a e)
73	10 de mayo de 1978	600 000	a) a e)
74	10 de mayo de 1978	200 000	d)
75	10 de mayo de 1978	50 000	a)
76	10 de mayo de 1978	170 000	b), c)
77	31 de octubre de 1978	50 000	a) a c)
78	31 de octubre de 1978	40 000	a)
79	31 de octubre de 1978	200 000	a) a e)
80	31 de octubre de 1978	50 000	a)

Al otorgar esas subvenciones, el Comité tuvo plenamente en cuenta que ciertos donantes habían querido destinar sus contribuciones a determinados fines.

3. El Comité tomó nota con satisfacción de que los Gobiernos de Benin, Dinamarca, Finlandia, la India, Italia, Noruega, los Países Bajos, la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la República Socialista Soviética de Ucrania, Suecia y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, habían hecho contribuciones directas al Fondo Internacional de Ayuda y Defensa para el Africa Meridional.

4. Según han informado los órganos pertinentes de las Naciones Unidas, durante el año pasado se intensificaron mucho las medidas represivas en Sudáfrica, pese a las resoluciones aprobadas por unanimidad por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General, en las que se exhortaba al Gobierno de Sudáfrica a poner término a la

/...

represión y a dejar en libertad a los presos y a quienes eran objeto de restricciones por su oposición al apartheid. Ha aumentado el número de procesos con arreglo a la Ley contra el Terrorismo. Han continuado la tortura y las muertes de presos políticos. La represión se ha hecho aún más difundida como lo prueba la detención de gran número de miembros de la organización católica Young Christian Workers que se dedicaban a prestar asistencia a los trabajadores negros para que conocieran y ejercieran sus derechos con arreglo a las leyes.

5. Además, el Gobierno de Sudáfrica ha tratado de intimidar a los abogados que defienden casos políticos, y ha aprobado la Ley sobre recaudación de fondos (No. 107 de 1978) para controlar las contribuciones recibidas del exterior del país con propósitos humanitarios. El Gobierno también ha elegido lugares remotos para la realización de los procesos, por ejemplo, el que se lleva a cabo actualmente en Bethal contra 18 miembros del Pan Africanist Congress, con el propósito de dificultar la asistencia jurídica y evitar la publicidad.

6. El Gobierno ha intensificado muchísimo la expulsión a la fuerza de africanos de sus hogares, como en el caso del traslado de muchos miles de personas desde los campamentos de precaristas cercanos a El Cabo a zonas desoladas, en cumplimiento de su política de apartheid.

7. Debido a la represión continúa en gran escala la corriente de jóvenes sudafricanos refugiados en Estados africanos vecinos.

8. En Namibia ha continuado la represión durante el año pasado, pese a los esfuerzos para negociar una solución. En Rhodesia del Sur han sido detenidos muchos centenares de personas.

9. En consecuencia, el Comité se vio obligado a aumentar el monto de sus subsidios para atender al aumento de las necesidades. Expresa la esperanza de que se obtengan generosas contribuciones, para que el Fondo pueda hacer frente a las necesidades en aumento.

10. El Comité desea expresar una vez más su profundo reconocimiento y agradecimiento al Secretario General por su constante estímulo y asistencia. Desea también expresar su agradecimiento al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y a las organizaciones voluntarias interesadas por su continua cooperación. El Comité reconoce y agradece los servicios del Centro contra el Apartheid en el desempeño de sus funciones.
